

1252 in den untersuchten Chroniken vergleicht. Der Braunschweiger Auszug enthält gegenüber der erhaltenen Fassung der Zweiten Fortsetzung des Cosmas zusätzlich die Information, Margarete sei die Witwe des römischen Königs Heinrich (VII.) gewesen, und dieser Zusatz findet sich auch in der Chronik des Pribík Pulkava von Radenín (unterstrichen), während alle drei Quellen eine beachtliche Übereinstimmung im Wortlaut zeigen, die auf eine gemeinsame Quelle hinweist (kursiv)⁶⁹.

Cronica Boemorum auct. canonico S. Blasii Brunsvicensis (wie Anm. 8) S. 41 Z. 51f.:

Anno Domini MCCLII. Primizl, filius regis W., in Neuburch III. Idus Febr. duxit Margaritam, relictam Henrici regis, filiam Lippoldi ducis Austrie.

Zweite Fortsetzung der Chronik des Cosmas (wie Anm. 2) S. 289:

1252. Prziemysl, filius regis Wenceslai, celebravit nuptias in Henburk III Idus Februarii, ducens in matrimonium dominam Margaretham viduam, filiam Leupoldi, ducis Austriae, iam dudum defuncti.

Przibiconis de Radenin dicti Pulkavae Chronicon Bohemiae (wie Anm. 53) S. 142f. (Rezension A):

Anno Domini MCCLI Prziemisl ... Leupoldi, quondam ducis Austrie et Stirie gloriosi, filiam viduam nomine Margaretham, quam Henricus, quondam rex Alamanie, filius imperatoris Friderici habuerat prius uxorem, sibi de patris consilio matrimonio copulavit. ... Anno Domini MCCLII ... Prziemisl, filius regis Wenceslai, de quo supra fit mencio, nupcias celebravit in Heimburch ducens Margaretham viduam, filiam quondam Leupoldi ducis Austrie.

S. 143 (Rezension B): MCCLI ... Prziemysl filius suus de mandato patris nactus est et Margaretham relictam quondam sexti Henrici imperatoris, filiam Lupoldi Austrie ducis, uxorem accipiens ...

Ein weiterer Bericht, der im Braunschweiger Exzerpt auftaucht und in der erhaltenen Fassung der Zweiten Fortsetzung des Cosmas fehlt, sich

69) Eine weitere böhmische Chronik, die bei der Beschreibung der Ehe angibt, Margarete sei die Witwe des römischen Königs Heinrich (VII.) gewesen, sind die Annales Henrici Heimburgensis, hg. von Josef EMLER (Fontes rerum Bohemicarum 3, 1882, S. 303–321) S. 312f. In diesem Werk finden wir jedoch keine weiteren Angaben, die auch im Braunschweiger Auszug enthalten wären, und es fehlt auch an wörtlicher Übereinstimmung in der Passage über Margarete. Man kann daher nicht von einer ähnlichen Verbindung wie der zwischen dem Braunschweiger Exzerpt und den Chroniken von Pulkava, Neplach oder des Beneš Minorita und anderen ausgehen.